



**Μικροβιολογικοχημικαὶ ἔρευναι τοῦ
αἵτιου τῆς Συφιλίδος ἐν τῇ κυκλοφορίᾳ τοῦ
αἵματος.**

Κατὰ τὴν συνεδρίαν τοῦ « Φυθιογνωστικοῦ
τμήματος τοῦ Παρναδόου » τῆς 28 Φεβρουαρίου
1906, προεδρεύοντος τοῦ καθηγητοῦ κ. Χρηστομά-
νου οἱ κ. κ. Γ. Δενδρινός καὶ Β. Μπένσης ἐποιή-
σαντο ἀνακοινώσιν, ἀφορώσαν τὸ ἄρτι ὑπὸ τῶν κ.
κ. Schaudinn καὶ Hoffmann ἀνακαλυφθὲν μικροβίον
τῆς συφιλίδος, ἥς ἀντικείμενον « **Μικροβιολογι-
κοχημικαὶ ἔρευναι τοῦ αἵτιου τῆς συφιλίδος ἐν
τῇ κυκλοφορίᾳ τοῦ αἵματος.** » Μετὰ βραχείαν
εἰσήγησιν τῶν μέχρι τῆς ἀνακαλύψεως τοῦ Schau-
dinn καὶ Hoffmann γενομένων ἐρευνῶν πρὸς ἀνα-
κάλυψιν τοῦ εἰδικοῦ μικροβίου τῆς συφιλίδος, οἱ
συγγραφεῖς εἰσέρχονται εἰς τὸ κύριον θέμα τῶν, ἐν
ᾧ λεπτομερῶς ἀναφέρουσι τὰς διαφόρους φάσεις ἃς
διυμύσαν αἱ ἔρευναι περὶ τὴν Spirochaete pallida,
ἥτις μετὰ βραχείαν περίοδον ἀμφιδιητησεως καὶ
ἀμφιβολίαν κατέλαβεν ἀναμφισπότως θέσιν εἰς
τὴν χορείαν τῶν εἰδικῶν παθογόνων μικροοργανι-
σμῶν. Ἀναλυσὶς κατόπιν ἐν ἐκτάσει τὰς περι-
πτώσεις τῶν συφιλιδικῶν διαφορῶν σταδίων παρ'
οἷς οὐ μόνον ἀνευρέθη ἡ Spirochaete pallida, ἐπὶ το-
πικῶν συφιλιδικῶν ἐπεξεργασιῶν, ἀλλὰ καὶ ἐν τῷ
αἵματι τῆς περιφερικῆς κυκλοφορίας. Ἐν τισὶ ἐξ
αὐτῶν τῶν περιπτώσεων παρετηρήθησαν συνω-
δεύοντα τὴν S. P. καὶ μικρὰ τινὰ σωματίδια ὡσεὶ δῆ,
ἅτινα βεβαίως στενῶς συνδέονται πρὸς τὴν S. P.
καὶ ἅτινα πρὸ καιροῦ ὁ Döhle εἶχε περιγράψει χω-
ρὶς νὰ ἀποδώσῃ εἰς αὐτὸν μεγάλην σημασίαν καὶ
ἐπὶ τῶν ὁποίων ἐσχάτως ὁ Herzheimer μικροχημι-
κῶς ἤρξατο ἐρευνῶν. Ἐνία ἐξ αὐτῶν ἔχουσι βλε-
φαρίδας, παρεμφερεῖς πρὸς τὰ μαστίγια τῶν πλα-
σμωδίων, δι' ὃ καὶ οἱ συγγραφεῖς ἐρωτῶσιν ἑαυτοὺς
ἐὰν αὗται δὲν παριστῶσιν στάδιον ἐξελίξεως τῶν
σπироχαιτῶν διὰ πλασμολύσεως καὶ ἐπὶ τῇ βάσει
ταύτῃ ἀναπτύσσουσι θεωρίαν, ὅτι οἱ **Βιολογι-
κοὶ οὔτοι δυνοδοὶ** διὰ τοῦ σπερματοζωαρίου
ἢ ωαρίου, δυνατόν νὰ μεταδόσωσιν κληρονο-
μικῶς τὴν νόσον, τοσοῦτ' ὡ μᾶλλον ὅσον φαίνε-
ται ἀπίθανον αἱ S. P. καθὼς καὶ τὰ περισσό-
τερα τῶν μικροβίων νὰ εὐρίσκωνται ἐντὸς τῆς
γεννητικῆς οὐσίας ἀμφὺ τῶν φύλων. Ἐπιφυλακτι-
κῶς δ' ἀνακοινοῦσιν μέθοδον καλλιέργειας ἐν τοῖς
ῶσιν, ἥτις ἔδωκεν αὐτοῖς ἀτελῆ μὲν εἰσέτι ἀλλ' ἐν-
θαρρυντικὰ ἀποτελέσματα.

Ἐν τέλει δὲ διὰ προβολῶν καὶ πλουσίας συλλο-
γῆς καλλιτεχνικῶν εἰκόνων ληθθεῖσῶν φωτοτυπι-
κῶς ἐκ τῶν παρασκευασμάτων τῶν, περιαινέουσι
τὴν ἀνωτέρω ἀνακοινώσιν τῶν ἐρευνῶν τῶν, ἐκτε-
λεσθεισῶν ἐν τῷ « Βιολογικοχημικῷ Ἐργαστηρίῳ »
Γ. Δενδρινοῦ.

Ἡ καταστροφή τῶν Courrières.— Ἡ συγκίνη-
σις ἦν προῖξεν τὸ φοβερὸν γεγονός τῆς 10 Μαρ-
τίου δὲν θὰ ἐξαλειφθῇ ταχέως. Δύναται τις νὰ εἴπῃ
ὅτι γίνεται περὶ τοῦτου ἀκόμη λόγος εἰς ὅλον τὸν
κόσμον. Οὐδέποτε παρόμοιον δυστύχημα ἠρῆθηδε
τοσαῦτα θύματα.

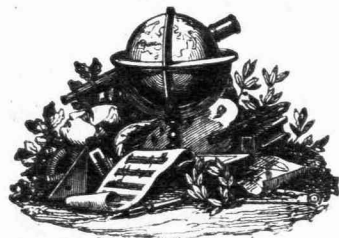
Τὰ μεταλλεῖα τῶν Courrières, ὧν ἡ ἐκμετάλλευσις
χρονολογεῖται ἀπὸ τοῦ 1852, δὲν ἐμπεριέχουσι με-
θάνιον. Ἡ ἐργασία γίνεται μὲ γυμνὴν λυχνίαν. Ἡ
ἐκρηξίς τὴν φορὴν ταύτην ὀφείλεται κυρίως εἰς
τὸν ἐν τῷ ἀτμοσφαιρικῷ ἀέρι τῶν στοῶν τοῦ ἀν-
θρακωχοῦ μεταωρούμενον ἐν λεπτοτάτῃ κόνει
ἀνθρακα.

Τὰ δυστυχῆ θύματα ἐκάνσαν ὅπως εἰς τὰς πυρ-
καῖας τῆς Opéra-Comique καὶ τῆς ἀγορᾶς τῆς Εὐ-
σπλαγχνίας· ἡ ἀκόμη ὅπως εἰς τὴν ἐκρηξὶν τοῦ
ὄρους Pelée τῆς Μαρτινίκας. Ἀσφυκτιῶντα καὶ
καίόμενα! Καὶ εὐτυχῶς, δὲν ὑπέφερον, διότι ἡ
ἀμεσὸς ἀσφυξία ἀπομακρύνει πᾶσαν ὁδυνήραν δο-
κιμασίαν.

Τὸ πῦρ ὑπῆρχεν εἰς τὸ μεταλλεῖον ἀπὸ τινων ἡμε-
ρῶν. Εἰς ἐν παλαιὸν στρώμα ἐγκαταλελειμμένον ὁ
ἀνθραξ ἤναθεν αἰφνυδῶς καὶ ἐξερράγη ἡ πυρκαϊά.
Ὁ γαιάνθραξ παρήγαγεν ἀέριον. Ὅτε ἡ ἀναλο-
γία ἐντὸς τῶν στοῶν ἐξῆσθε τὸ ἐπικίνδυνον ὄριον,
ἐσχηματίσθη ἐν εὐφλεκτον μῆνιμα καὶ μία ἐκρηξίς
τῶν ἀνθρακούχων κόνεων ὧν ἦσαν πεπληρωμένοι
αἱ στοαί. Εἰς σίφων, ἐν πύρινον κύμα ἐξώρμησε
μετὰ σφοδρότητος ἐντὸς ὧλων τῶν ὑπογείων διαμε-
ρισμάτων εἰς πολλὰν χιλιομέτρων ἀπόστασιν,
καίον τὰς ξυλείας, φονεύον τοὺς ἐργάτας, τοὺς
ἵππους μετὰ μανίας, καὶ ὥθουν τὸν ἀέρα καὶ τὰς
φλόγας μέχρι τῆς ἐξωτερικῆς ὁπῆς τῶν φρεάτων.

Ἡ φοβερὰ αὕτη καταστροφὴ θὰ αὐξήσῃ ἐπαίσθη-
τῶς τὸν ὄρον τῆς ἐν τοῖς μεταλλείοις θνησιμότη-
τος ἥτις εἶχεν ἐλαττωθῇ πολὺ κατὰ τὰ τελευταῖα
ἔτη. Ἀπὸ τοῦ 1892, ἡ θνησιμότης ἐν Γαλλίᾳ ἐκυ-
μαίνεται μεταξὺ 9 καὶ 15 διὰ δέκα χιλιάδας ἐργάτας.
Οἱ χιλιοὶ ἑκατὸν πεντήκοντα φονευθέντες ἐν Cour-
rières ἀντιπροσωπεύουν μόνον τῶν, ἐξήκοντα ὀκτὼ
διὰ δέκα χιλιάδας, ἐπὶ τῶν ἑκατὸν ἐβδομήκοντα
χιλιάδων ἐργατῶν τῶν ἐργοζομένων εἰς τὰ μεταλ-
λεῖα τῆς Γαλλίας.

Τὸ Εὐ. Πανελλήνιον Ἱατρικὸν Συνέδριον.—
Καθ' ὃν χρόνον τὸ Πάλλευκον Παναθηναϊκὸν Στά-
διον συνεκέντρωνε τὰς μυριάδας τῶν θαυμαστῶν
τοῦ Ὁραίου, ἡ μεγαλοπρεπὴς αἴθουσα τοῦ Πανε-
πιστημίου, ἐφιλοξένει πλείστους διακεκριμένους
Ἑλλήνας Ἀσκληπιάδας, οἵτινες προσῆλθον ἐκ πά-
σης γωνίας ὅπως προσφέρωσι τὴν πολύτιμον αὐτῶν
ὑπηρεσίαν εἰς τὸν πολιτισμὸν καὶ δι' αὐτοῦ εἰς
τὴν ἀνθρωπότητα. Αἱ γενόμεναι ἀνακοινώσεις εἶναι
δοδαρώσταται καὶ πολλοῦ λόγου ἄξιαι.





Μεγάλη ανακάλυψις Ἑλληνικῶν παπύρων.— Ἀληθῶς εὐφρόσυνα εἶναι ὅσα οἱ ἄγγλοι ἀρχαιολόγοι κ. κ Γρένφελ καὶ Χῶντ, οἱ διάσημοι παπυρολόγοι ἀνακινοῦσι περὶ τοῦ ἀνακαλυφθέντος εἰς τὸν περίφημον Ὀξύρυγχον τῆς Αἰγύπτου θησαυροῦ νέων Ἑλληνικῶν παπύρων.

Ἰδοὺ δὲ κατ' αὐτὴν τὴν ἐκθεσιν τῶν δύο Ἀγγλῶν σαφῶς τί περιλαμβάνει εἰς γενικὰς γραμμάς ὁ πολῦτιμος οὗτος θησαυρός :

1) Ἀνέκδοτα ἔργα τοῦ Πινδάρου καὶ τοῦ Εὐριπίδου. Ὁ πάπυρος τῶν Πινδαρικῶν χειρογράφων περιλαμβάνει κυρίως παιᾶνας, ᾠδὰς, ἱκεσίας ἢ εὐχαριστίας πρὸς θεοῦς.

Ἡ δευτέρα σειρά τῶν ποιητικῶν ἀποσπασμάτων περιλαμβάνει πάπυρον περιέχοντα τραγῳδίαν με θέμα τὴν Ἰψιπύλῃν, ἢ ὅποια ἐκ τῆς δυνάμεως τῆς συνθέσεως

καὶ τοῦ ὅπου ἀποδεικνύεται καθαρῶς ὅτι εἶναι ἡ ἀπωλεσθεῖσα Εὐριπίδεις τραγῳδία « Ἰψιπύλη ».

3) Χειρόγραφα τῶν Λόγων τοῦ Λυσίου.

4) Σπουδαιότατον χειρόγραφον εἶναι τὸ περιλαμβάνον νέαν καὶ ἀνέκδοτον ἱστορίαν τῆς Ἑλλάδος.

5) Ἄλλος πάπυρος περιλαμβάνει σχόλια τοῦ Β' Βιβλίου τοῦ Θουκυδίδου, ἅτινα φαίνονται ἀποτελοῦντα ἀντίκτυπον τῶν κρίσεων Διονυσίου τοῦ Ἀλικαρνασσεύς.

Εἰς νέαν συλλογὴν παπύρων ἀνακαλυφθεῖσαν εἰς τὸ αὐτὸ μέρος μετὰ τινος ἡμέρας, περιλαμβάνοντο τὰ ἐξῆς οὐχ' ἥττον σημαντικὰ εὐρήματα.

1) Ἑξάμετρος ὕμνος πρὸς τὸν Ἑρμῆν.

2) Χειρόγραφά τινα περιλαμβάνοντα ποιήματα τῆς Σαπφούς.

3) Εἰς διθύραμβος τοῦ Βακχυλίδου.

4) Τὸ χειρόγραφον τῶν μελιᾶδων τοῦ Κερκίδα περιλαμβάνων 73 στίχους ἀνεκδότους.

Ἀλλὰ καὶ τρίτον εὐρήμα παπύρων ἀνέμενε τοὺς Ἀγγλους ἀρχαιολόγους εἰς βάθος 25 ποδῶν καὶ αὐτὸ ἐπίσης εἰς τὸν Ὀξύρυγχον. Περιλαμβάνετο δ' εἰς αὐτὸ ἐκ λατινικῶν καὶ θεολογικῶν ἔργων ἀποτελούμενον :

1) Φύλλον ἐκ λατινικοῦ χειρογράφου τοῦ « Κατιλίνα » τοῦ Σαλλουστίου.

καὶ 2) Ἀπωλεσθὲν Εὐαγγέλιον ἀναφερόμενον εἰς τὴν μετὰ τῶν μαθητῶν ἐπίσκεψιν τοῦ Ἰησοῦ εἰς τὸν Ναὸν καὶ τὴν συζήτησιν πρὸς τοὺς Φαρισαίους, ἐλέγχοντας αὐτοὺς ὅτι εἰσῆλθον εἰς τὸν Ναὸν χωρὶς τὸν ἀπαιτούμενον ἐξαγνισμόν.

Οἱ δύο σοφοὶ Ἀγγλοὶ ἀγγέλλουσι τὴν προσεχῆ ἐκδοσιν τῶν κυριωτέρων παπύρων τοῦ πολυτίμου θησαυροῦ.

ΟΙ ΚΑΤΑ ΤΗΝ Β'. ΟΛΥΜΠΙΑΔΑ 1906

ΟΛΥΜΠΙΟΝΙΚΑΙ

ΚΑΙ

ΑΙ ΕΠΙΔΟΣΕΙΣ ΤΩΝ

Α'. ΑΘΛΗΤΙΚΑ ΑΓΩΝΙΣΜΑΤΑ

1. — ΔΡΟΜΟΣ 100 ΜΕΤΡΩΝ

- | | | |
|------------------|-----------|---------------------------------|
| 1. Archie Hahn | Ἀμερικὴ | Ἐπίδοσις |
| 2. F. R. Moulton | Ἀμερικὴ | 11" ¹ / ₅ |
| 3. Nigel Barker | Αὐστραλία | |

2. — ΔΡΟΜΟΣ 110 ΜΕΤΡΩΝ ΜΕΤ' ΕΜΠΟΔΙΩΝ

- | | | |
|------------------|----------|---------------------------------|
| 1. R. G. Leavitt | Ἀμερικὴ | |
| 2. H. Healy | Ἀγγλία | 16" ¹ / ₅ |
| 3. V. Dunker | Γερμανία | |

3. — ΔΡΟΜΟΣ 400 ΜΕΤΡΩΝ

- | | | |
|-----------------|-----------|---------------------------------|
| 1. Pilgrim | Ἀμερικὴ | |
| 2. W. Halswell | Ἀγγλία | 53" ¹ / ₅ |
| 3. Nigel Barker | Αὐστραλία | |

4. — ΔΡΟΜΟΣ 800 ΜΕΤΡΩΝ

- | | |
|------------|---------|
| 1. Pilgrim | Ἀμερικὴ |
|------------|---------|

- | | | |
|--------------------|---------|-----------------------------------|
| 2. J. D. Lightbody | Ἀμερικὴ | 2' 1" ¹ / ₅ |
| 3. W. Halswell | Ἀγγλία | |

5 — ΔΡΟΜΟΣ 1500 ΜΕΤΡΩΝ

- | | | |
|--------------------|---------|--------|
| 1. J. D. Lightbody | Ἀμερικὴ | |
| 2. J. Mac Gough | Ἀγγλία | 4' 12" |
| 3. Kr. Hellström | Σουηδία | |

6. — ΔΡΟΜΟΣ 5 ΑΓΓΛΙΚΩΝ ΜΙΛΙΩΝ (8045 μ.)

- | | | |
|------------------|---------|-------------------------------------|
| 1. H. C. Hawtrey | Ἀγγλία | |
| 2. John Svanberg | Σουηδία | 26' 11" ¹ / ₅ |
| 3. Ed. Dahl | Σουηδία | |

7. — ΜΑΡΑΘΩΝΙΟΣ ΔΡΟΜΟΣ 42 χ.μ.

- | | | |
|-------------------|---------|---|
| 1. W. D. Sherring | Καναδὰς | |
| 2. John Svanberg | Σουηδία | 2 ὥρ. 51' 23" ³ / ₅ |
| 3. W. G. Franc | Ἀμερικὴ | |

8. — ΛΑΜΑ ΑΠΛΟΥΝ ΑΝΕΓ ΦΟΡΑΣ

- | | |
|-------------|---------|
| 1. Ray Ewry | Ἀμερικὴ |
|-------------|---------|

2. M. J. Sheridan » » 3, 30 μ.
3. Robertson » »

9. — ΑΛΜΑ ΑΠΛΟΥΝ ΜΕΤΑ ΦΟΡΑΣ

1. Myer Prinstein 'Αμερική
2. P. G. O'Connor 'Αγγλία 7, 20 μ.
3. H. Friend 'Αμερική

10. — ΑΛΜΑ ΕΙΣ ΥΨΟΣ ΑΝΕΥ ΦΟΡΑΣ

1. Ray Ewry 'Αμερική
2. { Léon Dupont Βέλγιον 1, 56 μ.
3. { M. J. Sheridan 'Αμερική
{ Robertson » »

11. — ΑΛΜΑ ΕΙΣ ΥΨΟΣ ΜΕΤΑ ΦΟΡΑΣ

1. C. Leahy 'Αγγλία
2. Goenczy 'Ουγγαρία 1,77 1/2 μ.
3. { Θ. Διακίδης 'Ελλάς
{ H. W. Kerrigan 'Αμερική

12. — ΑΛΜΑ ΤΡΙΠΛΟΥΝ

1. P. G. O'Connor 'Αγγλία
2. C. Leahy » » 14,07 1/2 μ.
3. Cronau 'Αμερική

13. — ΑΛΜΑ ΕΠΙ ΚΟΝΤΩ

1. Gonder Γαλλία
2. Söderström Σουηδία 3,50 μ.
3. E. C. Glover 'Αμερική

14. — ΔΙΣΚΟΒΟΛΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ

1. Jaervinen Φινλανδία
2. N. Γεωργαντάς 'Ελλάς 35,17 μ.
3. Mudin 'Ουγγαρία

15 — ΔΙΣΚΟΒΟΛΙΑ ΕΛΕΥΘΕΡΑ

1. M. J. Sheridan 'Αμερική
2. N. Γεωργαντάς 'Ελλάς 41,46 μ.
3. Jaervinen Φινλανδία

16. — ΔΙΘΟΒΟΛΙΑ

1. N. Γεωργαντάς 'Ελλάς
2. M. J. Sheridan 'Αμερική 19,92 1/2 μ.
3. Δωριζας 'Ελλάς

17. — ΣΦΑΙΡΟΒΟΛΙΑ

1. M. J. Sheridan 'Αμερική
2. David 'Ουγγαρία 12,32 1/2 μ.
3. Lemming Σουηδία

18. — ΑΚΟΝΤΙΣΜΟΣ

1. Lemming Σουηδία
2. Knnt Lindberg » » 53, 90 μ.
3. Br. Söderström » »

19. — ΠΕΝΤΑΘΛΟΝ ΑΘΛΗΤΙΚΟΝ

ἦτοι: Δρόμος 192 μ. Ἄλμα ἀπλοῦν ἀνευ φορᾶς,
Δισκοβολία Ἑλληνική, Ἀκοντισμὸς
καὶ Πάλη Ἑλληνορωμαϊκή.

1. H. Mellander Σουηδία
2. Mudin 'Ουγγαρία
3. Lemming Σουηδία

20. — ΑΡΣΙΣ ΑΜΦΙΣΦΑΙΡΟΥ ΡΑΒΔΟΥ

Δι' ἀμφοτέρων τῶν χειρῶν

1. Δ. Τόφαλος 'Ελλάς
2. Steinbach Αὐστρία
{ Maspoli Γαλλία 142,40 K.
3. { Rondie Γερμανία
{ Schneidereit » »

21. — ΑΡΣΙΣ ΑΛΤΗΡΟΣ ΔΙ' ΕΚΑΤΕΡΑΣ

1. Steinbach Αὐστρία
2. Camillotti Ἰταλία 76,550 Kil.
3. Schneidereit Γερμανία

22. — ΠΑΛΗ ΕΛΛΗΝΟΡΩΜΑΪΚΗ

'Ελαφροί

1. Watzl Αὐστρία
2. Karlsen Δανία
3. Holuban 'Ουγγαρία

Μέτριοι

1. Weikmann Φινλανδία
2. Lindmayer Αὐστρία
3. R. Dehrens Δανία

Βαρεῖς

1. J. Jensen Δανία
2. Baur Αὐστρία
3. M. Dubois Βέλγιον

Πρωταθλητὴς Πάλης

J. Jensen Δανία

23. — ΔΙΕΑΚΥΝΣΤΙΝΔΑ

1. Ὅμας Γερμανική
2. Ὅμας Ἑλληνική
3. Ὅμας Σουηδική

24. — ΑΝΑΡΡΙΧΗΣΙΣ ΕΠΙ ΚΑΛΩ

1. Γ. Ἀλμπράντης 'Ελλάς
2. Eroedi 'Ουγγαρία 11" 1/5
3. Κοζανιτάς K. 'Ελλάς

25. — ΑΓΩΝ ΠΟΡΕΙΑΣ ΒΑΔΗΝ 1500 μ.

1. Bonhang 'Αμερική
2. Donald J. Linden Καναδάς 7' 12" 3/5
3. K. Σπετσιώτης 'Ελλάς

ΒΑΔΗΝ 3000 μ.

1. Stantix Ουγγαρία
2. Müller Γερμανία 15' 18" $\frac{3}{5}$
3. Σαριδάκης 'Ελλάς

Β'. — ΓΥΜΝΑΣΤΙΚΑ ΑΓΩΝΙΣΜΑΤΑ**26. — ΑΓΩΝ ΓΥΜΝΑΣΤΙΚΩΝ ΟΜΑΔΩΝ**

- 1 (Νορβηγική ομάδα
(Δανική ομάδα
(Γερμανική ομάδα
- 2 ('Ιταλική ομάδα Pistoja
('Ιταλική ομάδα Roma

27. — ΓΥΜΝΑΣΤΙΚΟΝ ΠΕΝΤΑΘΛΟΝ

ήτοι : Δίξυγον, μονόξυγον, κρίκοι, ίππικόν έφαιλτή-
ριον άνευ λαβών και άλμα εις μήκος και ύψος άνευ
βατήρος.

Πρωτοι

D. Lavielle (Γαλλία). — W. Weber (Γερμανία).
— Pissié (Γαλλία). — Braglia ('Ιταλία). —
Schwartz C. (Γερμανία). — Ohms (Γερμανία). —
Payssé (Γαλλία). — Krämer (Γερμανία). — Char-
moille (Γαλλία). — Gubiani ('Ιταλία). — N.
'Αλιμπράντης ('Ελλάς). — Eroedi (Ουγγαρία). —
B. Honzatko (Βοημία). — Massotti ('Ιταλία).

Δεύτεροι

'Αναστάσογλους ('Ελλάς). — 'Αχεστορίδης ('Ελ-
λάς). — Schirmer (Γερμανία). — Wiegand (Γερ-
μανία). — Δεσποτόπουλος ('Ελλάς). — Γ. 'Αλιμ-
πράντης ('Ελλάς). — Daner (Ουγγαρία). — Mah-
ler B. (Γερμανία). — Anderssen Al. (Νορβηγία).
— Πολάκης ('Ελλάς). — Graf (Ουγγαρία). —
Hermes (Γερμανία). — Wagner (Γερμανία).

28. — ΓΥΜΝΑΣΤΙΚΟΝ ΕΞΑΘΛΟΝ**Πρωτοι**

Weber (Γερμανία). — Pissié (Γαλλία). — Bra-
glia ('Ιταλία). — Ohms (Γερμανία). — Payssé
(Γαλλία). — Charmoille (Γαλλία). — Gubiani
('Ιταλία). — Eroedi (Ουγγαρία). — Massotti ('Ιτα-
λία).

Δεύτεροι

Lavielle (Γαλλία). — Schirmer (Γερμανία).
— Wiegand O. (Γερμανία). — Daner (Ουγγαρία).
— Krämer (Γερμανία). — Mahler (Γερμανία). —
Πολάκης ('Ελλάς). Honzatko (Βοημία).

Γ'. ΑΘΛΗΤΙΚΑΙ ΠΑΙΔΙΑΙ**29. — ΑΝΤΙΣΦΑΙΡΙΣΙΣ ΑΠΛΗ ΚΥΡΙΩΝ**

1. Decugis Γαλλία
2. Germot Γαλλία
3. Jausky Z. Zemla Βοημία

30. — ΑΝΤΙΣΦΑΙΡΙΣΙΣ ΔΙΠΛΗ ΚΥΡΙΩΝ

- 1 (Decugis Γαλλία
(Germot » »
- 2 (Μπαλής 'Ελλάς
(Κάσδαγλης Ξενοφ. » »
- 3 (Jausky Zemla Βοημία
(Razny Zemla » »

31. — ΑΝΤΙΣΦΑΙΡΙΣΙΣ ΑΠΛΗ ΚΥΡΙΩΝ

1. Δίς Σημηριώτου E.)
2. » Μαρίνου Σ.) 'Ελλάς
3. » Πασπάτη N.)

32. ΑΝΤΙΣΦΑΙΡΙΣΙΣ ΔΙΠΛΗ ΜΙΚΤΗ ΖΕΥΓΩΝ**ΚΥΡΙΩΝ ΚΑΙ ΚΥΡΙΩΝ**

1. Mme et M. Decugis Γαλλία
- 2 (Δίς Μαρίνου 'Ελλάς
(Σημηριώτης » »
- 3 (Δίς Μάτσα 'Ελλάς
(Κάσδαγλης Ξεν.

33. — ΠΟΔΟΣΦΑΙΡΙΣΙΣ

1. Δανική ομάδα
2. Συμριναϊκή ομάδα
3. Θεσσαλονίκης ομάδα

Δ'. Ο Π Λ Ο Μ Α Χ Ι Α**34. — ΑΓΩΝ ΕΙΦΟΥΣ ΑΣΚΗΣΕΩΣ**

1. Dillon Kavanagh Γαλλία
2. G. Casimir Γερμανία
3. Hunghe Γαλλία

35. — ΑΓΩΝ ΕΙΦΟΥΣ ΤΡΙΩΝΙΚΟΥ

1. De la Falaise Γαλλία
2. Dillon Kavanagh » »
3. H. Van Blijenburgh 'Ολλανδία

36. — ΑΓΩΝ ΣΠΑΘΗΣ

1. I. Γεωργιάδης 'Ελλάς
2. G. Casimir Γερμανία
3. Cesarano 'Ιταλία

ΑΓΩΝ ΣΠΑΘΗΣ ΜΕ 3 ΚΤΥΠΗΜΑΤΑ

1. Casimir G. Γερμανία
2. Van Rossen 'Ολλανδία
3. Toth Ουγγαρία

38. — Ο Π Λ Ο Μ Α Χ Ι Α Κ Α Θ Η Γ Η Τ Ω Ν**ΕΙΦΟΥΣ ΤΡΙΩΝΙΚΟΥ**

1. Verbrugge Βέλγιον
2. Gubiani 'Ιταλία
3. Ραΐσης 'Ελλάς

39. — ΟΠΛΟΜΑΧΙΑ ΚΑΘΗΓΗΤΩΝ ΣΠΑΘΗΣ

- | | |
|--------------|---------|
| 1. Verbrugge | Βέλγιον |
| 2. Ραΐσης | Ἑλλάς |

40. — ΕΙΦΟΣ ΤΡΙΓΩΝΙΚΟΝ ΟΜΑΔΩΝ

1. Γαλλική ομάδα
2. Ἀγγλική ομάδα
3. Βελγική ομάδα

41. — ΣΠΑΘΗΣ ΑΓΩΝ ΟΜΑΔΩΝ

1. Γερμανική ομάδα
2. Ἑλληνική ομάδα
3. Ὀλλανδική ομάδα

Ε' ΝΑΥΤΙΚΑ ΑΓΩΝΙΣΜΑΤΑ

42. — ΚΟΛΥΜΒΗΣΙΣ, ΑΓΩΝ 100 μ.

- | | | |
|------------------|---------|--------|
| 1. C. M. Daniels | Ἀμερικὴ | |
| 2. Halmay | ὀγγαρία | 1' 13" |
| 3. Healy | Αὐστρία | |

43. — ΚΟΛΥΜΒΗΣΙΣ 400 μ.

- | | |
|------------------|---------|
| 1. Sheff | Αὐστρία |
| 2. H. Taylor | Ἀγγλία |
| 3. J. Ar. Jarvis | » » |

44. — ΚΟΛΥΜΒΗΣΙΣ 1600 μ.

- | | |
|------------------|---------|
| 1. H. Taylor | Ἀγγλία |
| 2. J. Ar. Jarvis | » » |
| 3. Sheff | Αὐστρία |

45. — ΚΟΛΥΜΒΗΣΙΣ ΑΓΩΝ ΟΜΑΔΩΝ

1. ὀγγρική ομάδα
2. Γερμανική ομάδα
3. Ἀγγλική ομάδα

46. — ΚΑΤΑΔΥΣΙΣ ΕΞ ΓΥΨΟΥΣ 4—12 μ.

- | | |
|----------------|----------|
| 1. G. Walz | Γερμανία |
| 2. G. Hoffmann | » » |
| 3. Satzinger | Αὐστρία |

47. — ΑΓΩΝ ΔΙΚΩΠΩΝ ΔΕΜΒΩΝ

Μετ' ἐνὸς ἑρέτου

- | | |
|--|--------|
| 1. Canoë de la Société de la Basse-Seine de Paris.—Delaplane | Γαλλία |
| 2. Canoë de l'aviron Bayonnais. Laram | Γαλλία |

48. — ΑΓΩΝ ΔΙΚΩΠΩΝ ΔΕΜΒΩΝ

Μετὰ 2 ἑρετῶν καὶ πηδαλιούχου 1000 μ.

- | | |
|------------------------------------|--------|
| 1. Canot du Club Buccintoro | Ἰταλία |
| 2. Canot du Club Barrion | » » |
| 3. Canot du Club de la Basse-Seine | Γαλλία |

49. — ΑΓΩΝ ΔΙΚΩΠΩΝ ΔΕΜΒΩΝ

Μετὰ 2 ἑρετῶν καὶ πηδαλιούχου 1600 μ.

- | | |
|------------------------------------|---------|
| 1. Canot du Club Buccintoro | Ἰταλία |
| 2. Canot du Club Nautique de Grand | Βέλγιον |
| 3. Canot de l'aviron Bayonnais | Γαλλία |

50. — ΑΓΩΝ ΤΕΤΡΑΚΩΠΩΝ ΔΕΜΒΩΝ

Μετὰ 4 ἑρετῶν καὶ πηδαλιούχου, 2000 μ.

- | | |
|------------------------------------|--------|
| 1. Canot du Club Buccintoro | Ἰταλία |
| 2. Canot du Club de la Basse-Seine | Γαλλία |
| 3. Canot de l'aviron Bayonnais | » » |

51. — ΑΓΩΝ ΕΞΑΚΩΠΩΝ ΦΑΛΑΙΝΙΔΩΝ

ΤΟΥ ΠΟΛΕΜ. ΝΑΥΤΙΚΟΥ

Μετὰ 6 ἑρετῶν καὶ πηδαλιούχου, 2000 μ.

- | | |
|-----------------------------------|--------|
| 1. Φαλαίνις τοῦ θωρηκτοῦ «Varese» | Ἰταλία |
| 2. Φαλαίνις τῶν «Σπετσῶν». | Ἑλλάς |
| 3. Φαλαίνις τῆς «Υδρας» | » » |

52. — ΑΓΩΝ ΠΡΩΤΩΝ ΔΕΜΒΩΝ ΝΑΥΤΙΚΟΥ

Μετὰ 16 ἑρετῶν

- | | |
|---|--------|
| 1. Πρώτη λέμβος τοῦ Κεντρικοῦ Προγυμναστηρίου Πόρου | Ἑλλάς |
| 2. Πρώτη λέμβος τῆς «Υδρας» | » » |
| 3. » » τοῦ «Varese» | Ἰταλία |

ΣΤ' ΣΚΟΠΘΒΟΛΙΑ

53. — ΒΟΛΗ ΣΤΡΑΤΙΩΤ. ΤΥΦΕΚΙΟΥ 300 μ.

- | | | |
|------------------------|---------|-----------------|
| 1. Richardet | Ἑλβετία | Ἐπιτυχ. βολίδες |
| 2. Reich | » » | 30 |
| 3. Capitaine de Boigne | Γαλλία | Ἐπιτυχ. 238 |

54 — ΤΥΦΕΚΙΟΝ ΓΚΡΑ 200 μ.

- | | | |
|------------------------|---------|--------------|
| 1. (Capitaine) Moreaux | Γαλλία | Ἐπιτυχ. βολ. |
| 2. Richardet | Ἑλβετία | 30 |
| 3. Reich | » » | 187 ἐπιτ. |

55. — ΤΥΦΕΚΙΟΝ ΕΛΕΥΘΕΡΟΝ 300 μ.

- | | |
|------------------------|------------------|
| 1. Meyerdestadellhofen | Ἑλβετία |
| 2. Stacheli | Ἑλβετία 30 : 243 |
| 3. Capit. Moreaux | Γαλλία |

56. — ΑΓΩΝ ΟΠΛΟΥ ΕΛΕΥΘΕΡΟΥ

Ὁμάδων Ἑθνῶν, 300 μέτρων.

1. Ἑλβετική ομάδα
2. Νορβηγική ομάδα
3. Γαλλική ομάδα

57. — ΠΕΡΙΣΤΡΟΦΟΝ ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΟΝ

ΑΠΟ 20 μ.

- | | |
|---------------|----------------|
| 1. Richardet | Ἑλβετία |
| 2. Θεοφιλάκης | Ἑλλάς 30 : 253 |
| 3. Σκοτάδης | » » |

58. — ΠΡΩΤΑΘΛΗΤΗΣ ΤΥΦΕΚΙΟΥ

Skattebo G. Νορβηγία

59. — ΠΡΩΤΑΘΛΗΤΗΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΘΕΣΙΝ
ΤΟΥ ΟΡΘΙΩΣ ΠΥΡΟΒΟΛΟΥΝΤΟΣ

Skattebo G. Νορβηγία

60. — ΠΡΩΤΑΘΛΗΤΗΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΘΕΣΙΝ ΤΟΥ
ΓΟΝΥΠΕΤΩΣ ΠΥΡΟΒΟΛΟΥΝΤΟΣ

Skacheli 'Ελβετία

61. — ΠΡΩΤΑΘΛΗΤΗΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΘΕΣΙΝ ΤΟΥ
ΠΡΗΝΗΔΟΝ ΠΥΡΟΒΟΛΟΥΝΤΟΣ

Skattebo Νορβηγία

62 — ΠΕΡΙΣΤΡΟΦΟΝ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ

*Υπόδειγμα 1873, από 20 μ.

- | | | |
|-------------------------------|--------|----------|
| 1. Fouconnier | Γαλλία | |
| 2. De Boigne C ^{lne} | » » | 30 : 218 |
| 3. Martin Herman | » » | |

63. — ΠΕΡΙΣΤΡΟΦΟΝ ΕΛΕΥΘΕΡΟΝ ΑΠΟ 25 μ.

- | | | |
|-----------------------------|--------|----------|
| 1. Lecoq | Γαλλία | |
| 2. Moreaux C ^{lne} | » » | 30 : 258 |
| 3. 'Αρ. Ραγκαβής | 'Ελλάς | |

64. — ΠΕΡΙΣΤΡΟΦΟΝ ΕΛΕΥΘΕΡΟΝ ΑΠΟ 50 μ.

- | | | |
|------------------|--------|----------|
| 1. Γ. 'Ορφανίδης | 'Ελλάς | |
| 2. Fouconnier | Γαλλία | 30 : 221 |
| 3. 'Αρ. Ραγκαβής | 'Ελλάς | |

65. — ΠΙΣΤΟΛΙΟΝ ΑΚΡΙΒΕΙΑΣ Η ΜΟΝΟΜΑ-
ΧΙΑΣ ΑΠΟΣΤ. 20 μ. ΜΕ ΣΚΟΠΕΥΣΙΝ

- | | | |
|-----------------------------|---------|----------|
| 1. Moreaux C ^{lne} | Γαλλία | |
| 2. Liverziani | 'Ιταλία | 30 : 242 |
| 3. Lecoq | Γαλλία | |

66. — ΠΙΣΤΟΛΙΟΝ ΑΚΡΙΒΕΙΑΣ Η ΜΟΝΟΜΑ-
ΧΙΑΣ ΑΠΟΣΤ. 25 μ. ΜΕ ΠΑΡΑΓΓΕΛΜΑ

- | | | |
|---------------------|---------|----------|
| 1. Κ. Σκαρλάτος | 'Ελλάς | |
| 2. Hübner von Holit | Σουηδία | 29 : 133 |
| 3. W. Carlberg | » » | |

67 — ΚΥΝΗΓΕΤΙΚΟΝ ΟΠΛΟΝ

Βολή καθ' άπλών πυλίνων δίσκων.

- | | | |
|------------------|---------|------------|
| 1. Gerald Merlin | 'Αγγλία | 'Αρ. έπιτ. |
| 2. 'Ι. Περίδης | 'Ελλάς | 24 |
| 3. Sidney Merlin | 'Αγγλία | |

68. — ΚΥΝΗΓΕΤΙΚΟΝ ΟΠΛΟΝ

Βολή κατά διπλών πυλίνων δίσκων.

- | | | |
|--------------------|---------|---------------|
| 1. Sidney Merlin | 'Αγγλία | Βολ. 'Επιτυχ. |
| 2. 'Αναστ. Μεταξάς | 'Ελλάς | 20. 15 |
| 3. Gerald Merlin | 'Αγγλία | |

Ζ'. ΠΟΔΗΛΑΣΙΑ

69 — ΠΟΔΗΛΑΣΙΑ 1000 μ.

- | | | |
|------------------|---------|------------------------------------|
| 1. Verri | 'Ιταλία | |
| 2. H. C. Boufler | 'Αγγλία | 1' 42" ¹ / ₅ |
| 3. Debougnie | Βέλγιον | |

70. — ΠΟΔΗΛΑΣΙΑ, ΑΓΩΝ ΣΤΡΟΦΗΣ ΣΤΙΒΟΥ

333 ¹/₃ Μετ.

- | | | |
|----------------|---------|---------------------------------|
| 1. Verri | 'Ιταλία | |
| 2. H. Crowther | 'Αγγλία | 22" ² / ₅ |
| 3. Menjou | Γαλλία | |

71. — ΠΟΔΗΛΑΣΙΑ ΑΓΩΝ ΤΑΧΥΤΗΤΟΣ

2000 μ. ΔΙΑΔΥΜΩΝ

- | | | |
|-----------------|----------|--|
| 1. Mattheus J. | 'Αγγλία | |
| Rushen | | |
| 2. Götze B. | Γερμανία | |
| Götze M. | | |
| 3. Dannenberg | Γερμανία | |
| Küpferling Otto | | |

72. — ΠΟΔΗΛΑΣΙΑ ΑΓΩΝ ΤΑΧΥΤ. 5000 μ.

- | | | |
|----------------|---------|--|
| 1. Verri | 'Ιταλία | |
| 2. Crowther H. | 'Αγγλία | |
| 3. Vast | Γαλλία | |

73 — ΠΟΔΗΛΑΣΙΑ ΗΜΙΑΝΤΟΧΗΣ

20 χιλ. μετά προελαυνόντων.

- | | | |
|---------------|---------|--|
| 1. W. J. Pett | 'Αγγλία | |
| 2. Bardonneau | Γαλλία | |
| 3. Vast | » » | |

74 — ΠΟΔΗΛΑΣΙΑ 84 ΧΙΛΙΟΜΕΤΡΩΝ

*Άνευ προελαυνόντων.

- | | | |
|---------------|--------|---|
| 1. Vast | | |
| 2. Bardonneau | Γαλλία | 2 ώρ. 41' 25" ¹ / ₂ |
| 3. Luguet | | |

